

- 2 Lavatório Instalado (Fig. 7).  
Assembled Lavatory (Fig. 7).  
Bacha Instalada (Fig. 7).

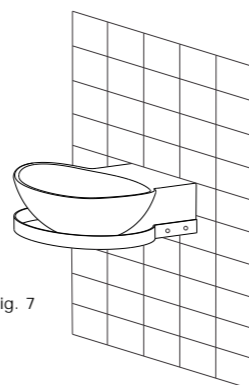


Fig. 7

### Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos dentro dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade, incorporando a experiência e a tradição de mais de meio século, são garantidos durante 10 anos, a partir da data de aquisição, comprovada mediante apresentação da nota fiscal de compra.

Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a cobertura dos custos de mão de obra dos serviços executados pela rede de Serviço Autorizado DECA, durante o primeiro ano de vigência desta garantia.

Esta garantia aplica-se exclusivamente a produtos adquiridos a partir de 1995, sendo que a responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente ao produto.

A presente garantia não será aplicada nas seguintes situações:

- Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, maus tratos, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de especificação;
- Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, palha de aço, esponja dupla face);
- Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: vedantes, gaxetas, anéis de vedação, guarnições, cunhas, mecanismos de vedação;
- Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECA;
- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante;
- Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contenha impurezas e substâncias estranhas a mesma, que ocasione o mau funcionamento do produto;
- Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem ou impossibilitem o seu funcionamento.
- Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos.

Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.

### Composição Básica/ Basic Composition/ Composición Básica

Louça: Argila, feldspato, caulim, vidrados e corantes inorgânicos.

Toalheiro: ligas de cobre (bronze e latão), plástico de engenharia e elastômetro.

China: Clay, feldspar, kaolin, glazes and inorganic dyes.

Towel rack: copper alloy (bronze and brass) engineering plastic and elastomer.

Lavabo: Arcilla, feldspato, caolin, vidriados y colorantes inorgânicos.

Toallero: aleaciones de cobre (bronce y latón) plástico de ingeniería y elastómero.

A Deca se reserva o direito de alterar os produtos deste manual, sem prévio aviso.  
Deca reserves the right to change the products of this booklet without previous notice.  
Deca se reserva el derecho de alterar los productos de este manual sin aviso previo.

**ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR**  
Ligue Grátis: 0800-011-7073  
Visite Nosso Site: [www.deca.com.br](http://www.deca.com.br)

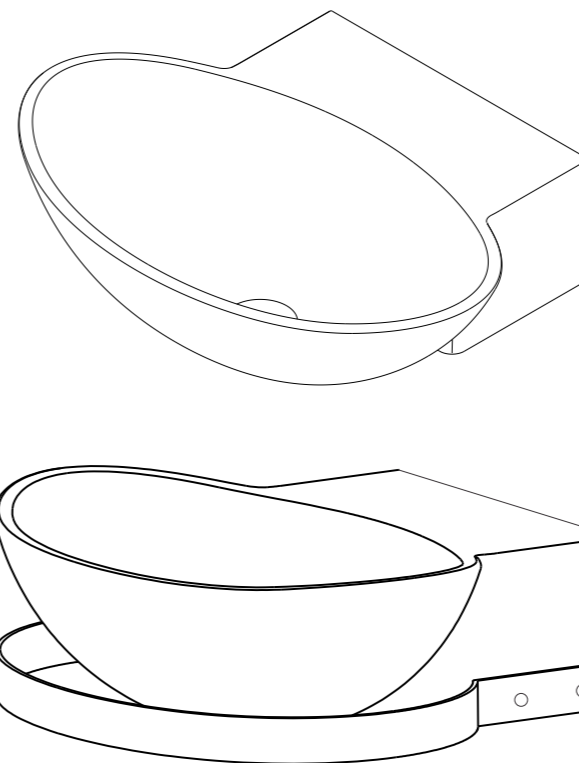


96005/0713

DURATEX S.A.  
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600  
LJ I : Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119  
LS: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560 - São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4  
LJ II: R. Honorato Spindorin, 189 - CEP: 13218-360 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119  
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284  
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797 - João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720  
LQ: Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320 - Queimados - RJ CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041  
Indústria Brasileira

deca

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



L78/ L78C

LAVATÓRIO SUSPENSO  
SUSPENDED LAVATORY  
BACHA SUSPENDIDA

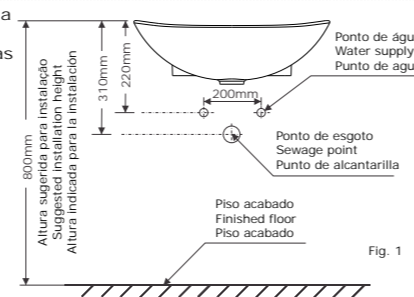
**ATENÇÃO/ATTENTION/ATENCIÓN:**

- ✎ Nunca apoie a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- ✎ Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- ✎ Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.
- ✎ Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- ✎ If, during the transportation, handling, or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should no longer be suitable for used.
- ✎ Si durante el transporte o instalación ocurrir algún accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

**1** Antes de iniciar a instalação, certifique-se que a parede está perfeitamente plana e regular. Para uso confortável da cuba são recomendadas as seguintes alturas de instalação (conforme Fig. 1)

Before starting the installation, make sure that the wall is perfectly flat and smooth. For a comfortable use of the lavatory the following installation heights are recommended (as shown in fig. 1).

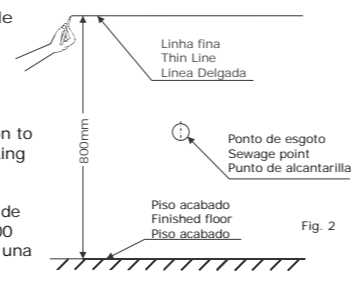
Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que la pared es perfectamente plana y lisa. Para uso cómodo de la bacia son recomendadas las siguientes alturas de instalación (conforme fig.1).



**2** Posicionar a cuba preferencialmente de modo que a válvula de escoamento esteja alinhada com o ponto de esgoto da parede, medir 800mm em relação ao piso acabado e com um lápis traçar uma linha fina de marcação paralela ao piso. (Fig. 2)

Positioning the lavatory preferably so that the flow valve is aligned with the sewage point, measuring 800mm in relation to the finished floor and with a pencil drawing a thin line marking parallel to the floor. (Fig. 2)

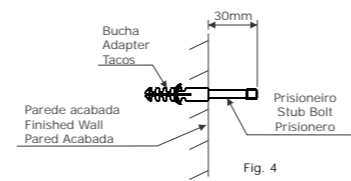
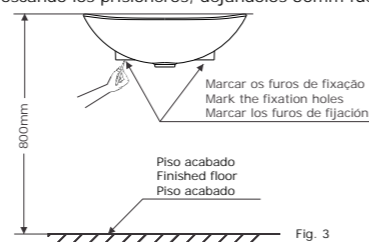
Colocar la bacia preferiblemente de manera que la válvula de flujo está alineado con el punto de alcantarilla, midiendo 800 mm en relación con el piso terminado y con un lápiz dibuja una línea delgada de marcado paralela al suelo. (Fig. 2)



**3** \*Faça esta operação com ajuda de outra pessoa. Posicionar a borda superior do lavatório na linha anteriormente traçada e marcar os furos de fixação do kit SP.13.01 (não acompanha o produto) (Fig. 3). Retirar o lavatório e furar a parede com broca de 10mm, colocar as buchas plásticas S10 e rosquear os prisioneiros deixando-os 30mm para fora da parede (Fig. 4).

\* Do this operation with the help of another person. Place the lavatory on the wall using the drawn line and mark the holes of the fixation kit SP.13.01 ( do not comes with the product) (Fig. 3). Remove the lavatory, drill the wall using a 10mm auger, put S10 plastic adapter and thread the stub bolt leaving 30 mm out of the wall.

\* Efectuar esta operación con la ayuda de otra persona. Posicionar la bacia en la pared, utilizando la línea anteriormente trazada y marcar los orificios del kit de fijación SP.13.01 (vendido separadamente) (Fig. 3). Retirar la bacia y Agujerear la pared con una mecha de 10 mm, colocar los tacos de plástico S10 enroscando los prisioneros, dejándolos 30mm fuera de la pared.



**4** Para esta operação usar óculos de segurança e luvas. Nunca bater por baixo, na área não esmaltada para destacar as pastilhas ou completar a abertura dos orifícios.

Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo: Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.

For this operation use gloves and security glasses. Do not hit the non-enameled area to remove the pastilles or complete the holes.

To install the mixer or faucet, do as follows: Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.

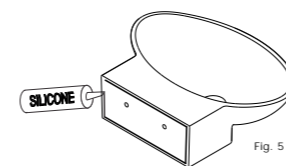
Para efectuar esta operación se deve utilizar, guantes e lentes de seguridad. Nunca golpear por abajo de la área no esmalteada, para sacar las pastillas o abrir los orificios.

Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente: Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresión que determina su línea de contorno. Abrir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo bola.

**5** Aplicar adesivo silicone em toda área de contato da cuba com a parede. Encaixar a cuba nos prisioneiros já rosqueados na parede, pressionar a cuba contra a parede, colocar arruelas e porcas e dar aperto final.

Apply silicone adhesive in all lavatory contact area with the wall. Place the lavatory in the stud bolt, previously threaded in the wall, press the lavatory against the wall, put washer and nut and give a final press.

Aplicar la cola adhesiva de silicona en el área de contacto del bacia con la pared. Entrodurir el bacia en los prisioneros que estaban enroscados en la pared; pressionar el bacia contra la misma y colocar las arandelas y las tuercas, efectuando luego, un ajuste final.



Antes de considerar terminada a instalação, espere o silicone secar e teste sua estanqueidade. Dica: Recomendamos que a cuba só seja utilizada após a secagem de silicone indicada pelo fabricante. Utilizar silicone indicado para cerâmica com antimoho ou antifungo.

Before considering the installation finished, wait until the silicone to dry up and see if it is sealing appropriately. Hint: The lavatory is recommended to be used only after the silicone has fully dried, according to the instructions from the product manufacturer. Use silicone appropriate for ceramics, with anti-mould and anti-fungus properties.

Antes de considerar terminada la instalación, espere la silicona secar y verifique si no hay infiltración. Pista: Recomendamos que la cuba se use solamente después que se seque la silicona indicada por el fabricante. Utilice silicona indicada para cerámicas con anti-moho o anti-hongo.

**6** Completar as ligações hidráulicas.

Completar las conexiones hidráulicas.

Para instalação do Toalheiro (acompanha apenas o produto L78C) proceder conforme operações abaixo:

For Towel Rack's installation (wich comes only with the lavatory L78C), follow the instructions below:

Para la instalación del Toallero, (acompaña apenas el producto L78C), seguir las instrucciones señaladas abajo:

**1** Encaixar as buchas de fixação nos furos laterais do lavatório, posicionar o toalheiro e inserir os parafusos de fixação.

Fit the fixations adapter in the lateral holes of the lavatory, positioning the towel rack and put the fixations screws.

Encaje los tacos de fijación en los agujeros laterales de la bacia, posicionar el toallero y colocar los tornillos de fijación.